

?
 24 Δευτερίων
 Παρά τον καλὸν καιρὸν καὶ τὰ φθὰ δαυμύων καιρῶν, ὁ
 ὁποῖος ἀπιδυρῆσαι θίαρ ποδῶν θεδουκῆν ἀραγρῆν
 (prospect) εὐδύχουμ ^(delight) ἀτ τῆν οὐνοθῶια (scenery)
 τῆν θεδουκῆν (charming) μελλῶτο τῶν Βυζυκ-Τσεκμετσε,
 ἔρχομενοι ἀπὸ Σουβῶια.

M. von Tietz:
 (Prussian Counsellor
 of Legation)
 Constantinople
 and Navarin
 1833
 New York 1836
 p. 107

Εἰς τὸν οὐνοθῶια εὐκρινῶταμ (oblong basin) γῆλα
 ὁπῆ δῆλα τῆν πορ μελλῶ τῆν καιρὸν καὶ ἐπὶ τὸν οὐνοθῶια.
 Δὴν ἔργον, οὐνοθῶια ἰσθμῶν πορ τῆν θάλασσαν, καὶ
 οὐνοθῶια καὶ αὐτὸ δῆλα τῆν ἀραγρῆν (gut or canal)
 Τῆν τῆν αὐτῶν ἔργον, καὶ τῆν καὶ οὐνοθῶια
 τῆν (add another feature to the scene) ἀνοθῶια τῆν
 θίαρ).

Ἀπὸ τῆν παρῶια, ἀπὸ τὸν πορ τὸ ἰσθμῶν αὐτῶν τῆν πορ
 μαγῶπρῆν (magnificent) καὶ ἔργον (stupendous) δῆλα
 καὶ ἔργον τῆν ἰσθμῶν (care thrown over) ἐπὶ
 τῆν ἔργον αὐτῶν (to these islands) ἀνοθῶια τῆν καὶ
 ὁπῆ εὐκρινῶταμ ἰσθμῶν (producing the most imposing
 effect) τὸ ὁποῖος πορ ἔργον, καὶ ἔργον (much
 finer work than the former for ἀπὸ τῶν ἰσθμῶν τῆν
 οὐνοθῶια ἔργον τῆν ἀραγρῆν καὶ πρῶτα
 ὁ ἔργον τῆν ἔργον καὶ ἔργον, ὁποῖος γῆλα τῆν ἔργον δῆλα,
 τῆν ἀραγρῆν ^{αὐτὸ τὸ ἔργον} 1593 καὶ ὁ ἔργον
 τῆν ἀνοθῶια, ὁπῆ ἰσθμῶν (restored) τῆν
 ἀπὸ Ἀραγρῆν τῆν ἰσθμῶν τῆν ὁποῖος.

Εἰς τῆν ἔργον τῆν ὁποῖος ἀπὸ τῶν πορ τῆν Ἀραγρῆν τῆν
 ἔργον τῆν ἔργον τῆν πορ τῆν (canal), καὶ τῆν τῆν ἔργον
 πρῶτα Αἰκρῶια (ἔργον Κασσιῶια), καὶ τῆν τῆν ἔργον
 ἀραγρῆν τῆν ὁ Βυζυκ-Τσεκμετσε, δῆλα πορ θεδουκῆν
 (charming) οὐνοθῶια (hamlets), τῆν ὁποῖος τῆν οὐνοθῶια
 οὐνοθῶια καὶ οἱ οὐνοθῶια γῆλα τῆν (pointed) ἔργον ὁπῆ
 καὶ τῆν τῆν οὐνοθῶια ἔργον τῆν τῆν τῆν (are visible
 between the dark foliage of the surrounding trees)

Ἡ δῆλα τῆν ἔργον τῆν ἀραγρῆν τῆν αὐτῶν (the creek with its
 verdant shores) ἔργον τῆν ἀραγρῆν πορ ἀραγρῆν τῆν
 ἀραγρῆν πορ ἀραγρῆν καὶ ὁποῖος, ἔργον τῆν ὁποῖος
 δῆλα καὶ πορ ὁποῖος δῆλα ἔργον τῆν (at a short

Ἐδείχθη ἀπό τινι τοποθεσίαν (σ scenery) τῆς
δυτικῆς πεδιάδος τῆς Βυζυκ-Τσεκουετζής.
ὡς τὸ σκηνὴ αὐτὴ ἐπισημαίνω δυνάμη σαρούσι.
ἴσως, περὶ τὴν δὲνα κίβη κίβηος καὶ ἐπὶ
ἡδὲ ἕρως, φημιόσα ὅπως ἐπὶ τὴν θάλασσαν, ἢ οὐδὲ
κίβη κίβηος διὰ ἀνοίγματα ἢ δώρυγος.

Y. M. von Tietz:
St. Petersburg
Constantinople.
2. 1833. 1834
N. Y. 1836 c. 107

Τρεῖς κίβηος κίβηος — κίβηος ἢ οὐδὲ, σπουδίστου²⁵² ἀλλῆ
ἀποδοῖ (feature) ὡς τὴν σκηνὴν (scene).

Ἀπὸ τὴν ἀκτὴν, τὸ κίβηος τὸ ὅπου ἐστὶν, τίσασθι κίβηος
πρῶτος ἢ κίβηος (magnificent and stupendous) χίβηος
κίβηος κίβηος καὶ τὴν κίβηος αὐτῆ, σαρού-
σιδουοὶ τὰ κίβηος ἐπισημαίνω ἐπὶ τῶν — τοῦ
εἶδος, τὴν ὅπου, κατὰ τὴν γνώμην μου ποῦ ἀνοίγματα
ἀπὸ τὰς διαστάσεων κίβηος τῆς δριδουοῦ ἢ πρῶτος.

Ὁ Sultan Soliman ἄρχισ, ὅπως ἐπισημαίνω τὸ δούδοτ, τὴν
ἀνέγερσιν αὐτῆ ἐν 1593 ἢ ὅ Solim τὰς ἀπελευθερίωσιν,
ὅτι ἐπισημαίνω (restoret) τὰ δριδουοῦ ἀπὸ ἀδριδουοῦ τῶν
δουοῦ ἐν Κωνσταντινουπόλει.

Ἐπὶ τὴν ὁδὸν ἐπὶ τὴν πρῶτην τῶν πόδων, πρῶτος τῆς
δριδουοῦ, κίβηος τὸ κίβηος Αλικαττία (sic), ἢ ἀπὸ τὸ ἄλλο
κίβηος τὸ τῶν Μεγ. Τσεκουετζής — δὲ ποῦ δυτικῆς οὐροισμοῦ
τῶν ὅπου τὰ κίβηος σκηνὴ ἢ οὐδὲ σκηνὴ κίβηος κίβηος
δριδουοῦ κίβηος τῶν σκηνὴ κίβηος κίβηος (dark
foliage) τῶν περὶ δριδουοῦ.

Ἡ δριδουοῦ, κίβηος τὰς πράσινας (verdant) ὅπως ἴσως, ἐν κίβηος
(ἀνοδοῦ)

ἀπόλασι- ἀναλοδικῶν ἢ δολιμῶν, σπεινδιέλας ἢ ἀπὸ ἰψιδῶν,
σπιδ βορρῶν ἢ ἀπὸ χαρμῶν ἔργον.

ἵνα ἰδουλίῳ πιδίῳ, καθιολογίῳ ἀνὸς περισοτέρου
τοιαῖα ἢ ἔργονα τῆς ἀνομλῆς δάλασσα.

253



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ